

ROCKS®

Instrukcja / Manual / Anweisung

OK-03.3039



Lampa długopisowa ALU, 220 lm

Pen lamp ALU, 220 lm

Stiftleuchte ALU, 220 Lm

PL	Bardzo dziękujemy za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROOKS. Prosimy, przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
EN	Thank you very much for your excellent choice and purchase of the ROOKS device. Please read the operating manual, where you will find all important safety and usage instructions.
DE	Vielen Dank für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROOKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.

BEZPIECZEŃSTWO PRACY

1. Nie używaj lampy w bezpośredniej bliskości łatwopalnych materiałów i gazów.
2. Upewnij się, że lampy LED nie są zasłonięte podczas pracy, zasłonięcie lampy zmniejsza jej chłodzenie i zwiększa temperaturę pracy.
3. Nie świeć w oczy ludziom i zwierzętom.
4. Lampą mogą pracować wyłącznie przeszkolone osoby dorosłe, niebędące pod wpływem alkoholu i środków odurzających.
5. Do ładowania używaj sprawnego kabla oraz zewnętrznej ładowarki 5 V / 1 A.
6. Lampa zawiera akumulator, po jej wyeksploatowaniu poddaj ją procesowi recyklingu, jak urządzenia elektroniczne.

FUNKCJE I DANE TECHNICZNE

• Bardzo wytrzymała konstrukcja z ABS i aluminium. • Przydatny klips do kieszeni. • Magnetyczny spód. • Ładowanie przez USB typu C 5 V, 1 A. • IP20 IK07.	• LED: 3 W COB / 1 W latarka. • Jasność: - COB: 220 / 100 lumenów, - Latarka: 100 lumenów. • Bateria: Li-ion 3,7 V 750 mAh. • Czas pracy: - COB: 1,5 / 2,5 godziny, - Latarka: 2,5 godziny. • Czas ładowania: 2 godziny.
---	--

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Naładuj lampę do pełna, a następnie rozładuj i ponownie naładuj do pełna.
- Ładowanie odbywa się za pomocą złącza USB-C oraz załączonego kabla z zewnętrznej ładowarki 5 V / 1 A (opcjonalnie 2 A i 3 A).
- Każda lampa posiada zintegrowany włącznik, który uruchamia wszystkie funkcje i zmienia natężenie światła.
- Aby włączyć lampę, naciśnij 1 raz włącznik.
- Naciskając włącznik w odstępie około 1 sekundy, zmieniasz natężenie światła, lub włączasz kolejne diody LED.
- Lampy posiadają kilka trybów świecenia.
- Zmiana trybów następuje przez kolejne przyciskanie włącznika w odstępie około 1 sekundy, aż do osiągnięcia oczekiwanego stanu.
- Aby wyłączyć lampę, przyciskaj włącznik aż do zgaśnięcia lampy lub odczekaj 5 sekund i 1 raz przyciśnij włącznik.
- Podczas ładowania zaświeci się dioda ładowania.
- Diody przy włączniku sygnalizują stopień naładowania akumulatora.
- Rozładowaną lampę naładuj do pełna.
- Nie ładuj lampy dłużej niż 24 godz.
- Podczas ładowania światło musi być wyłączone.

CZYSZCZENIE

Pozwól lampie wystarczająco ostygnąć! Czyść suchą lub lekko wilgotną, czystą, bezpyłową ściereczką i w razie potrzeby łagodnym detergentem. Nie używaj środków czyszczących zawierających substancje ścierne lub rozpuszczalniki.

UWAGA

- Wszystkie lampy są częściowo naładowane podczas dostawy.
- Przed użyciem naładuj produkt całkowicie.
- Nie używaj lampy podczas ładowania.
- Nie używaj zmodyfikowanej lub uszkodzonej ładowarki.
- Nie pozostawiaj lampy na ładowaniu dłużej niż 24 godziny.
- Nie demontuj lampy.
- Ładuj lampę co sześć miesięcy, jeśli jest w magazynie.

WORK SAFETY

1. Do not use the lamp in close proximity to flammable materials and gases.
2. Make sure that the LED lamps are not covered during operation, covering the lamp reduces its cooling and increases the operating temperature.
3. Do not shine in the eyes of people and animals.
4. The lamp may only be operated by trained adults who are not under the influence of alcohol or drugs.
5. Use a working cable and an external 5 V / 1 A charger for charging.
6. The lamp contains a battery, after its use, recycle it like electronic devices.

FEATURES AND TECHNICAL DATA

- Ultra tough ABS, aluminium construction.
- Useful pocket clip.
- Magnetic bottom.
- Type-C Charging 5 V, 1 A.
- IP20 IK07.

- LED: 3 W COB / 1 W Torch.
- Brightness:
 - COB: 220 / 100 lumens,
 - Torch: 100 lumens.
- Battery: Li-ion 3.7 V 750 mAh.
- Working Time:
 - COB: 1.5 / 2.5 h,
 - Torch: 2.5 h.
- Charging time: 2 h.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Fully charge the lamp, then discharge it and fully charge it again.
- Charging is done using the USB-C connector and the attached cable from an external 5 V / 1 A charger (optionally 2 A and 3 A).
- Each lamp has an integrated switch that activates all functions and changes the light intensity.
- To turn on the lamp, press the switch once.
- By pressing the switch at intervals of about 1 second, you change the light intensity or turn on subsequent LEDs.
- The lamps have several lighting modes.
- Modes are changed by successively pressing the switch in intervals of about 1 second until the desired state is reached.
- To turn off the lamp, press the switch until the lamp goes out or wait 5 seconds and press the switch once.
- The charging lamp will light while charging.
- LEDs at the switch indicate the battery charge level.
- Fully charge a discharged lamp.
- Do not charge the lamp for more than 24 hours.
- The light must be off when charging.

CLEANING

Allow the light to cool down sufficiently! Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

WARNING

- All lamps are partially charged when delivered.
- Charge the product before use fully.
- Do not use the light when charging.
- Do not use a modified or damaged charger.
- Do not leave the lamp for charging over 24 hours.
- Do not disassemble the lamp.
- Recharge the lamp every six months when in stock.

ARBEITSSICHERHEIT

1. Benutzen Sie die Lampe nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Materialien und Gasen.
2. Stellen Sie sicher, dass die LED-Lampen während des Betriebs nicht abgedeckt werden. Durch das Abdecken der Lampe wird deren Kühlung verringert und die Betriebstemperatur erhöht.
3. Leuchten Sie nicht in den Augen von Menschen und Tieren.
4. Die Lampe darf nur von geschulten Erwachsenen bedient werden, die nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
5. Verwenden Sie zum Laden ein funktionierendes Kabel und ein externes 5 V / 1 A-Ladegerät.
6. Die Lampe enthält eine Batterie. Nach Gebrauch recyceln Sie sie wie elektronische Geräte.

FUNKTIONEN UND TECHNISCHE DATEN

- Sehr robuste Konstruktion aus ABS und Aluminium.
- Praktischer Taschenclip.
- Magnetischer Boden.
- Typ-C-Ladung 5 V, 1 A.
- IP20 IK07.

- LED: 3 W COB / 1 W Taschenlampe.
- Helligkeit:
 - COB: 220 / 100 Lumen,
 - Taschenlampe: 100 Lumen.
- Batterie: Li-ion 3,7 V 750 mAh.
- Betriebszeit:
 - COB: 1,5 / 2,5 Stunden,
 - Taschenlampe: 2,5 Stunden.
- Ladezeit: 2 Stunden

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Laden Sie die Lampe vollständig auf, entladen Sie sie dann und laden Sie sie erneut vollständig auf.
- Der Ladevorgang erfolgt über den USB-C-Anschluss und das angeschlossene Kabel von einem externen 5 V / 1 A-Ladegerät (optional 2 A und 3 A).
- Jede Lampe verfügt über einen integrierten Schalter, der alle Funktionen aktiviert und die Lichtintensität verändert.
- Um die Lampe einzuschalten, drücken Sie einmal den Schalter.
- Durch Drücken des Schalters im Abstand von ca. 1 Sekunde verändern Sie die Lichtintensität oder schalten nachfolgende LEDs ein.
- Die Lampen verfügen über mehrere Beleuchtungsmodi.
- Der Modus wird durch aufeinanderfolgendes Drücken des Schalters in Intervallen von etwa einer Sekunde geändert, bis der gewünschte Zustand erreicht ist.
- Um die Lampe auszuschalten, drücken Sie den Schalter, bis die Lampe erlischt, oder warten Sie 5 Sekunden und drücken Sie den Schalter einmal.
- Die Ladelampe leuchtet während des Ladevorgangs.
- LEDs am Schalter zeigen den Ladezustand des Akkus an.
- Laden Sie eine entladene Lampe vollständig auf.
- Laden Sie die Lampe nicht länger als 24 Stunden auf.
- Das Licht muss während des Ladevorgangs aus sein.

REINIGUNG

Lassen Sie die Lampe ausreichend abkühlen! Reinigen Sie mit einem trockenen oder leicht feuchten, sauberen, fusselfreien Tuch und bei Bedarf mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Reiniger, die Scheuermittel oder Lösungsmittel enthalten.

HINWEIS

- Alle Lampen sind bei der Lieferung teilweise geladen.
- Laden Sie das Produkt vor Gebrauch vollständig auf.
- Bitte verwenden Sie die Lampe nicht während des Ladevorgangs.
- Bitte verwenden Sie kein modifiziertes oder beschädigtes Ladegerät.
- Bitte lassen Sie die Lampe nicht länger als 24 Stunden laden.
- Bitte zerlegen Sie die Lampe nicht.
- Bitte laden Sie die Lampe alle sechs Monate auf, wenn sie gelagert wird.

**Certificate / Certyfikat / Zertifikat****DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
/ EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG****We / My / Wir: Auto Partner SA****ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska**

declare with full responsibility that the device / oświadczamy z pełną odpowiedzialnością,
że urządzenie / erklären in voller Verantwortung, dass das Gerät:

LED work lamps / lampy warsztatowe LED / LED-Arbeitsleuchten

models: **OK-03.3039**

to which this declaration applies, complies with the following normative documents / których dotyczy
niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi / auf die sich diese
Erklärung bezieht, mit den folgenden normativen Dokumenten übereinstimmen:

• Directive / Dyrektywa / Richtlinie: 2014/30/EU

and it is compliant with EN standards / i jest zgodny ze standardami EN / und entspricht den
EN-Normen:

- **EN IEC 55015: 2019+A11:2022**
- **EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021**

Responsible person / Osoba odpowiedzialna / Verantwortliche:

Name, surname / Imię i nazwisko / Name und Vorname: Szymon Zawada

Position / Stanowisko / Position: ROCKS Development Director / Dyrektor rozwoju ROCKS /
ROCKS-Entwicklungsdirektor

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without
the manufacturer's consent.

Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną
modyfikacje techniczne lub operacyjne.

Hinweis: Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn ohne Zustimmung des Herstellers
technische oder betriebliche Änderungen vorgenommen werden.

Signature / Podpis / Unterschrift

Date and place / Data i miejsce / Datum und Ort:

Domasław, POLAND, 10.07.2024